

Ansprechpartnerin bei Fragen
rund um das Praktikum:

Claudia Ehlert, M.A.

claudia.ehlert@wwu.de

Tel: 0251 83-32824

Institut für Nordische Philologie / Skandinavistik

Robert-Koch-Str. 29, R 202

48149 Münster

Institut für Nordische
Philologie
Robert-Koch-Str. 29
48149 Münster

August 2018

Leitfaden zur Gestaltung des Portfolios für das Modul VII „Vertiefte Berufsfeldkompetenz: Fokus Berufsbilder“ im Master Skandinavische Studien

1. Warum ein Portfolio?

Ein Portfolio soll den vollständigen Arbeits- bzw. Lernprozess während des Praktikums dokumentieren. Es werden alle Arbeitsschritte festgehalten, Zwischenergebnisse dokumentiert und es ist eine konstante Auseinandersetzung mit den einzelnen Arbeitsschritten des Praktikums ersichtlich. Das Portfolio dient weiterhin der persönlichen Reflexion in der Vor- bzw. Nachbereitung sowie während des Praktikums.

2. Umfang und Formalien:

Hauptteil: 12–15 Seiten, inkl. Arbeitsblätter der E-Learning Einheit „Das Praktikum“ (**nicht** inkl. sind Deckblatt, Inhaltsverzeichnis und Anhang!)

Schriftgröße 12 Times New Roman oder 11 Arial

Zeilenabstand: 1,5-zeilig

normaler Korrekturrand (2,5 cm)

Seitenzahlen nicht vergessen!

Portfolio ist vollständig in einen Ordner/ eine Mappe geheftet

3. Gliederung und Inhalte:

- **Deckblatt** (Muster im Anhang dieses Leitfadens)
- **Inhaltsverzeichnis** (Gliederungspunkte und Angabe der Seitenzahlen)
- Relevante **Arbeitsblätter der E-Learning Einheit**, konkret:
 - Schritt 1: „Ziele definieren“ und „Bisherige Erfahrungen nutzen“
 - Schritt 2: „Mein berufliches Profil erstellen“
 - Schritt 3: „Kompetenzen identifizieren“
 - Schritt 4: „Meine Praktikumsmöglichkeiten“
 - Schritt 6: „Vorstellungsgespräch vorbereiten“

- Schritt 9: „Praktikumstagebuch“ (mind. 1, max. 3 Tage)
- Schritt 10: „Schritte danach“

Die Inhalte der Arbeitsblätter werden nicht benotet. Sie bilden aber die Grundlage für die Reflexion Ihres Praktikums.

- **Beschreibung** des Praktikums: Institution und (interne) Organisation, eigene Tätigkeiten und Aufgaben, Verlauf, Betreuungssituation (3–5 Seiten)
- **Reflexion und Bewertung** des Praktikums (3 Seiten), bspw. anhand der Fragestellungen:
 - Welche Erfahrungen aus dem Praktikum waren für Sie prägend und besonders wichtig?
 - Wie steht Ihr Praktikum in Beziehung zu Ihrem Studium, bzw. bestimmten Studieninhalten?
 - Welche Erkenntnisse ziehen Sie aus dem Praktikum für Ihr Studium, etwa einen Impuls für die Schwerpunktsetzung oder Themenfindung für die Bachelor-Arbeit?
 - Wenn Sie das Praktikum noch einmal planen würden, was würden Sie ggf. anders organisieren?
 - Welche Ideen haben Sie hinsichtlich Ihrer beruflichen Orientierung entwickelt?
 - Warum würden Sie das Praktikum Ihren Kommilitonen und Kommilitoninnen (nicht) weiterempfehlen?

Das Arbeitsblatt Reflexion des Praktikums in der E-Learning Einheit kann weitere Anhaltspunkte zur Bearbeitung geben.

In diesem Teil geht es um die Reflexion Ihrer Erfahrungen. Sie sind in der Bewertung Ihrer Erfahrungen frei. Der Prüfende bewertet lediglich die angemessene Darstellung und Reflexion der gemachten Erfahrungen.

- **Anhang:**
 - Praktikumsbescheinigung

Bitten Sie Ihren Arbeitgeber gern zusätzlich um ein Praktikumszeugnis. Dies kann Ihnen nicht nur helfen, Ihre Leistungen einzuschätzen, sondern ist zudem eine Referenz für künftige Bewerbungen.
 - Plagiatserklärung
 - Erklärung über die ausschließliche Anrechnung des Praktikums in der Skandinavistik
 - Erklärung darüber, ob das Portfolio auch anderen Studierenden zugänglich gemacht werden darf
 - Wenn Sie Literatur verwenden: Quellenangaben oder Literaturverzeichnis
 - Möglich sind auch das Anhängen von Arbeitsproben oder Informationsmaterialien.

4. Kriterien zur Beurteilung:

1.	Werden formale Kriterien erfüllt?	Ist ein Deckblatt mit allen Angaben vorhanden? Inhaltsverzeichnis? Seitenzahlen? Sind Erfahrungen nachvollziehbar dargestellt?
2.	Vollständigkeit/Umfang	Sind alle relevanten Arbeitsblätter enthalten? Gibt es eine Beschreibung des Praktikums? Gibt es eine Reflexion? Sind Anhänge (wenn nötig) beigelegt?
3.	Inhalt	Wird das Unternehmen vorgestellt? Ist die Beschreibung der Tätigkeiten während des Praktikums vorhanden? Werden Aussagen über den Verlauf getroffen? Werden daraus Erkenntnisse/Erfahrungen gewonnen?
4.	Reflexion (Lern- bzw. Erkenntnisprozess)	Welche Erfahrungen/Erkenntnisse wurden während des Praktikums erworben? Erfolgte eine Auseinandersetzung mit Erkenntnissen und Erfahrungen im Praktikum? Werden die Ergebnisse/Erfahrungen auf das Studium/die zukünftige Berufstätigkeit zurückbezogen? Haben sich die Zielsetzungen für das Praktikum erfüllt? (Die persönliche Bewertung Ihrer Erfahrungen und Erkenntnisse wird nicht benotet! Wichtig ist es in diesem Schritt, die Auseinandersetzung mit Ihren Erfahrungen und Erkenntnissen sowie den Rückbezug zum Studium ersichtlich zu machen.)
5.	Sprachliche Qualität	Rechtschreibung, Grammatik, Zeichensetzung ist korrekt. Es wird ein angemessener Stil verwendet.

5. Abgabefrist:

Geben Sie das vollständige Portfolio **bis spätestens 2 Monate nach Abschluss des Praktikums** im Praktikumsbüro ab.

6. Anhang

a) Muster für das Deckblatt

Westfälische Wilhelms-Universität Münster
Institut für Nordische Philologie/Skandinavistik
Semester
Betreuende/r Dozent/in

Datum

Vorname Nachname
Aktuelle Adresse
Telefonnummer
E-Mailadresse
Matrikelnummer
Studiengang
Fachsemester

Portfolio über mein Praktikum bei
Unternehmen / Institution, Ort, Land
Praktikumszeitraum

Name der Institution
Adresse der Institution
AnsprechpartnerIn
Telefonnummer
E-Mailadresse

b) Vordruck für die Bescheinigung (deutsch)

Hiermit bescheinigen wir Frau / Herrn _____,
dass sie / er in der Zeit vom _____ bis _____ bei uns (Name und
Anschrift des Unternehmens / der Institution),

_____ ,

ein Praktikum absolviert hat.

Ihr / sein Einsatz in dieser Zeit entsprach mindestens 4 Wochen.

Ort, Datum

Name (Funktion)

Unterschrift, ggf. Stempel

b) Vordruck für die Bescheinigung (dänisch)

Det attesteres hermed, at fr./hr. _____,
i perioden fra _____ til _____ har været i erhvervspraktik hos / på
/ I (navn og adresse på arbejdsgiveren / institutionen)

_____.

Hendes / hans arbejdsindsats i denne periode svarer til mindst 4 uger.

tid, dato

navn (stilling)

underskrift, evt. stempel

b) Vordruck für die Bescheinigung (norwegisch)

Med dette bekrefter jeg at (navn) _____,
i tiden fra _____ til _____ hos oss (navn og adresse til
firma/institusjon),

har fått praktisk opplæring.

Hennes/hans innsats i dette tidsrommet tilsvarte minst 4 uker.

Sted, dato

Navn (funksjon)

underskrift / stempel

b) Vordruck für die Bescheinigung (schwedisch)

Vi intygar praktiktjänstgöring av (namn) _____,
från _____ till _____ hos (företagets / institutionens namn och
adress)

Praktikantens arbetsinsats motsvarar minst 4 veckor.

ort / datum

namn (befattning)

namnteckning/stämpel

b) Vordruck für die Bescheinigung (englisch)

We hereby confirm that Mr / Mrs

has been working as an intern in our firm / institution (name and address)

in the time between _____ and _____.

The time she / he has been working during this period is equal to at least 4 weeks.

place, date

name (position)

signature, stamp (where applicable)

c) Einverständniserklärung

(Zutreffendes bitte ankreuzen)

Mit der Einsichtnahme anderer Interessent/innen aus dem Fachbereich Nordische Philologie / Skandinavistik

in mein Praktikumsportfolio
 in folgende Kapitel meines Praktikumsportfolios _____
bin ich einverstanden.

Interessent/innen dürfen mein Praktikumsportfolio zu Informationszwecken kopieren.

Mein Praktikumsportfolio darf **nicht** an Dritte ausgehändigt oder vervielfältigt werden.

Name

Ort, Datum

Unterschrift

d) Erklärung über die Anrechnung des Praktikums

Hiermit versichere ich, _____,

dass ich mir das Praktikum im Zeitraum _____

bei _____

in _____

ausschließlich für das Modul VII „Vertiefte Berufsfeldkompetenz: Fokus Berufsbilder“ im Studienfach Skandinavische Studien im MA an der WWU Münster und nicht für ein anderes Studienfach anrechnen lasse.

Ort, Datum

Unterschrift